

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA ZAGREB

OIB: 85821130368

ULICA GRADA VUKOVARA 70, ZAGREB

(adresa nadležne jedinice)

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 2

25-04-2025

**PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE**

KLASA:

UR. BROJ:

Nadležni trgovački sud **TRGOVAČKI SUD U BJELOVARU**

Poslovni broj spisa **St-65/2025**

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

AIRMACHINERY SRLS

OIB: **94246247297**

Adresa / sjedište

VIA SANDRO PERTINI 7/ABCD, 30020 ANNONE VENETO (VE),

REPUBLIKA ITALIJA

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

MONOLITINVEST d.o.o.

OIB: **48542326621**

Adresa / sjedište

Rajići 14, Kloštar Vojakovački

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

- RAČUN ZA ISPORUČUNU ROBU I USLUGU

Iznos dospjele tražbine: **34.475,07 EUR**

Glavnica **34.398,70 EUR**

Kamate **76,37 EUR**

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- račun br. 17/2025 od 31. siječnja 2025.g. – ovjereni prijevod

- obračun kamata – ovjereni prijevod

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / ~~NE~~ za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 22. travnja 2025.g.

Potpis vjerovnika


ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
Dijana Brezak i Zrinka Grabas
Zagreb, Strojarska 2

ODVJETNICA
Dijana Brezak
sudski tumač za talijanski jezik
Zagreb, Strojarska 2

PUNOMOĆ

Ovlašćujem da me pravno zastupa – brani

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
Dijana Brezak i Zrinka Grabas
Zagreb, Strojarska 2

ODVJETNICA
DIJANA BREZAK
ZAGREB, STROJARSKA 2
tel/fax 615 47 23

ODVJETNICA
Dijana Brezak
sudski tumač za talijanski jezik
Zagreb, Strojarska 2

u predstečajnom postupku koji se vodi pred :

TRGOVAČKIM SUDOM U BJELOVARU

pod poslovnim brojem: **St-65/2025**

na Prijedlog: **AIRMACHINERY SRLS, VIA SANDRO PERTINI 7/ABCD
30020 ANNONE VENETO (VE), Republika Italija**

protiv: **MONOLITINVEST d.o.o., Rajići 14, Kloštar Vojakovački, Križevci**

radi: prijave tražbine

Ovlašćujem da me zastupa u svim mojim pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, te da za mene prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.

Pristajem da ju u slučaju spriječenosti zamijeni:

**Odvjetnica
Zrinka Grabas
Strojarska 2, Zagreb**

U slučaju spora glede nagrade pristajem na nadležnost suda u Zagrebu.

U Zagrebu, 09. travnja 2025.g.

OPUNOMOĆITELJ:
AIRMACHINERY SRLS

Giuliana Scherlich
direktor
Giuliana Scherlich
Sandro Pertini, 7

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 1/ listova 1
Br.-Ov. 2025-030
Datum: 22. travnja 2025.

- OVJERENI PRIJEVOD S TALIJANSKOG JEZIKA -

Calcolo Interessi di Mora

Capitale: € 10.000,00

Data Iniziale: 01/03/2025

Data Finale: 26/03/2025

Interessi: Nessuna capitalizzazione

Dal:	Al:	Capitale:	Tasso:	Giorni:	Interessi:
01/03/2025	26/03/2025	€ 10.000,00	11,15%	25	€ 76,37

Totale colonna giorni: 25

Totale interessi moratori: € 76,37

Capitale + interessi moratori: € 10.076,37



Izračun zateznih kamata

Iznos: 10.000,00 €

Datum početka: 01.03.2025.

Krajnji datum: 26.03.2025.

Kamate: bez kapitalizacije

Od:	Do:	Iznos:	Stopa:	Br. dana:	Kamate:
01/03/2025	26/03/2025	10.000,00 €	11,15%	25	76,37 €

Ukupno dana: 25

Ukupno zatezne kamate: 76,37 €

Glavnica + zatezne kamate: 10.076,37 €

(Pečat i potpis – op.prev.)

AIRMACHINERY SRLS

VIA SANDRO PERTINI 7 ABCD

30020 Annone Veneto (VE)

ITALIJA

- KRAJ PRIJEVODA -

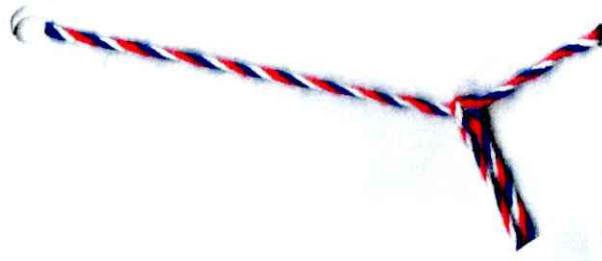
Ja, potpisana, Dijana Brezak, stalni sudski tumač za talijanski jezik, postavljena rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave Klasa: UP/I-710-02/24-01/71 Urbroj: 514-03-03-03/02-24-05 od 20. veljače 2024.g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

Posl. br.: 2025-030

U Zagrebu, 22. travnja 2025.

Stalni sudski tumač:





Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 3/ listova 3
Br.-Ov. 2025-020
Datum: 01. travnja 2025.

- OVJERENI PRIJEVOD S TALIJANSKOG JEZIKA -



Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica 3/ listova 3
Br. OV – 64/2025
Datum: 01.04.2025.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika
Račun broj 17/2025, Airmachinery Srls



Invoice no. 17/2025
 Date: 2025-01-31

Description	Price	Quantity	Net amount	VAT 23%	Total amount
preventivo 2/2025 del 24/01/2025 CMR 23mo0125 of 23/01/2025 CMR 1-23mo0125 of 23/01/2025 - tax code/codice merceologico 84219910 -geographical place of origin goods/ luogo di origine geografico merce : ITALY - net weight / peso netto : Kg 800 SUPPLY OF FIRE-DAMAGED AIR FILTRATION MACHINERY AND SILO COMPONENTS - NON-FUNCTIONING AND NON-REPAIRABLE COMPONENTS.					
Subtotal			€ 0.00	€ 0.00	€ 0.00
Description	Price	Quantity	Net amount	VAT 0%	Total amount
components for silo n° 470 filter bags antistatic polyester gr 500 snap-ring	€ 5,875.00	1.00	€ 5,875.00	€ 0.00	€ 5,875.00
components for air filter n° 750 filter bags antistatic polyester gr 450 snap ring n° 840 venturi ABS for basket for filter bags n° 62 metallic air valve n° 08 pilot box (out 6) for air regulation n° 04 pilot box (out 3) for air regulation n° 01 unit control Ecoserial 1 n°01 pipe 100 x 108 ml 200 electrical cable accessories for installatino (pz. 2700 metal rivets)	€ 17,925.00	1.00	€ 17,925.00	€ 0.00	€ 17,925.00



AIRMACHINERY SRLS
 VAT ID: 04710670276
 FISCAL CODE: 04710670276

VIA SANDRO PERTINI 7/abcd
 30020 Annone Veneto (VE)
 Italy
 mob: +393770964688
 mail: info@airmachinery.eu

Invoice no. 17/2025

Date: 2025-01-31

work report/ rapportino di lavoro n° 2/2025 INTERVENTI PER INSTALLAZIONE MATERIALI + PROVE DI MESSA IN FUNZIONE SILO - SOTTOSTAZIONE FILTRAZIONE ARIA - TRASFERTA N° 02 TECNICI QUALIFICATI DAL 22/01/2025 AL 25/01/2025 COMPRESI - TRASFERTA N° 01 TECNICO SPECIALIZZATO DAL 23/01/2025 AL 25/01/2025 - TRASFERTA N° 01 TECNICO SPECIALIZZATO + N° 01 TECNICO SPECIALIZZATO ELETTRICO/ELETTRONICO GIORNO 29/01/2025	€ 10,598.70	1.00	€ 10,598.70	€ 0.00	€ 10,598.70
INTERVENTIONS FOR MATERIAL INSTALLATION + FUNCTIONAL TEST SILO - AIR FILTRATION SUBSTATION - TRANSFERT N° 02 QUALIFIED TECHNICIANS FROM 22/01/2025 TO 25/01/2025 INCLUDED - TRANSFERT N° 01 SPECIALIZED TECHNICIAN FROM 23/01/2025 TO 25/01/2025 - TRANSFERT N° 01 SPECIALIZED TECHNICIAN + N° 01 SPECIALIZED ELECTRICAL/ELECTRONIC TECHNICIAN DAY 29/01/2025					
Subtotal			€ 34,398.70	€ 0.00	€ 34,398.70
			Total amount		€ 34,398.70
			Stamp		€ 2.00
			Amount due		€ 34,398.70

**PAYMENT
METHOD**
BONIFICO BANCARIO

IBAN IT28H0835662300000000075322

SWIFT ICRAITRR9W0

PAYABLE IN 3 INSTALMENTS
10,000.00 € TO BE PAID WITHIN 2025-02-28

10,000.00 € TO BE PAID WITHIN 2025-03-31

14,398.70 € TO BE PAID WITHIN 2025-04-30

VAT exemptions:

€ 23,800.00 - Non imponibile ai sensi dell'Art. 41, Comma 1, Decreto legge 331/93

€ 10,598.70 - Operazione Fuori Campo IVA ai sensi dell'art. 7-ter del DPR 633/72

AIRMACHINERY SRLS
VAT ID: 04710670276
FISCAL CODE: 04710670276

VIA SANDRO PERTINI 7/abcd
30020 Annone Veneto (VE)
Italy
mob: +393770964688
mail: info@airmachinery.eu

(memorandum društva AIRMACHINERY – op-prev.)

Račun br. 17/2025
Datum: 31/01/2025

Poštovani
MONOLITINVEST d.o.o.
PDV br.: HR48542326621
RAJIĆI 14, KLOŠTAR VOJAKOVAČKI
48260 KRIŽEVCI
HRVATSKA

Opis	Cijena	Količina	Neto iznos	22% PDV	Ukupan iznos
Predračun br. 2/2025 od 24.01.2025. CMR 23mo0125 od 23.01.2025. CMR 1-23mo0125 od 23.01.2025. Tarifni broj: 84219910 Zemlja podrijetla robe: Italija Ukupna neto težina: cca 800 kg ISPORUKA POŽAROM OŠTEĆENIH STROJEVA ZA FILTRACIJU ZRAKA I KOMPONENTI SILOSA – NEFUNKCIONALNE I NEOPRAVLJIVE KOMPONENTE.					
Međuzbroj			0,00 €	0,00 €	0,00 €

Opis	Cijena	Količina	Neto iznos	0% PDV	Ukupan iznos
Komponente za silos -470 filter vreća – antistatički poliestar gr 500, zatvarač prsten	5.875,00 €	1,00 kom	5.875,00 €	0,00 €	5.875,00 €
Komponente za filter zraka - 750 filter vreća – antistatički poliestar gr 450, zatvarač prsten - 840 ventilskih ABS košara za filter vreće - 62 metalna zračna ventila - 08 pilot ventila (izlaz 6) za regulaciju zraka -04 pilot ventila (izlaz 3) za regulaciju zraka - 01 upravljačka jedinica Ecoserial 1 - 01 cijev 100 x 10B - 200 m električnog kabela - pribor za instalaciju (cca 2700 metalnih zakovica)	17.925,00 €	2,00 kom	17.925,00 €	0,00 €	17.925,00 €

AIRMACHINERY SRLS

VIA SANDRO PERTINI 5

(pečat i potpis – op. prev.)

PDV br.: 04710670276
Porez.br.: 04710670276

30020 Annone Veneto (VE)
mob: +393770964688
Mail: info@airmachinery.eu

strana 1/2

(memorandum društva AIRMACHINERY – op-prev.)

Poštovani
MONOLITINVEST d.o.o.
PDV br.: HR48542326621
RAJIĆI 14, KLOŠTAR VOJAKOVAČKI
48260 KRIŽEVCI
HRVATSKA

Račun br. 17/2025
Datum: 31/01/2025

Radno izvješće br. 2/2025 INTERVENCIJE ZA POSTAVLJANJE MATERIJALA + TESTIRANJE I PUŠTANJE U RAD – PODSTANICA FILTRACIJE ZRAKA - troškovi za 2 kvalificirana tehničara od 22.01.2025. do uključujući 25.01.2025. - troškovi tehničara od 23.01.2025. do uključujući 25.01.2025. - 1 specijalizirani tehničar + 1 specijalizirani elektro/elektronički tehničar dana 29.01.2025.	10.598,70 €	1,00	10.598,70 €	0,00	10.598,70 €
Međuzbroj			34.398,70 €	0,00 €	34.398,70 €
				štambilj	2,00 €
				Ukupno:	34.398,70 €

(pečat i potpis – op. prev.)

NAČIN PLAĆANJA: BANKOVNA UPLATA
IBAN: IT28H0835662300000000075322
SWIFT ICRAITRR9W0
PLAĆANJE U 3 RATE
10.000,00 € UPLATITI DO 28/02/2025
10.000,00 € UPLATITI DO 31/03/2025
14.398,70 € UPLATITI DO 30/04/2025

Oslobođenja od plaćanja PDV-a:

23.800,00 € - Nije oporezivo sukladno članku 41, stavku 1, zakonodavne odluke 331/93

10.598,70 € - Radnja izvan područja primjene PDV-a sukladno čl. 7. Odluke predsjednika Republike br. 633/27

(pečat i potpis – op. prev.)

AIRMACHINERY SRLS
PDV br.: 04710670276
Porez.br.: 04710670276

VIA SANDRO PERTINI 5
30020 Annone Veneto (VE)
mob: +393770964688
Mail: info@airmachinery.eu

strana 2/2

- KRAJ PRIJEVODA -

Ja, potpisana, Dijana Brezak, stalni sudski tumač za talijanski jezik, postavljena rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave Klasa: UP/I-710-02/24-01/71 Urbroj: 514-03-03-03/02-24-05 od 20. veljače 2024.g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

Posl. br.: 2025-020

U Zagrebu, 01. travnja 2025.

Stalni sudski tumač:



Zrinka Grabas, stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije, Klasa: UP/I-710-02/24-01/148, Urbroj: 514-03-04-03/02-25-11 od 25. veljače 2025.g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.





FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB

25-04-2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:

UR. BROJ:

Masa:
79g

Zagreb

22.04.25

16:06:43

10151

3.32

HP Hrvatska

01 02A1 4

AR

PRIMA :

FINA - FINANCIJSKA AGENCIJA

UL. GRADA VUKOVARA 70

10000 ZAGREB

G 78599072 7 HR

